



MBM65583602(Card,Technical)
가로297m/세로210mm
2020.01.16 명지영(SAC)



Manufacturer¹

LG Electronics Inc.

Model Number ² (Outdoor unit)	Refrigerant ³ (kg)	t-CO ₂ eq
FM40AH.U34	R410A(4,20)	8,768
FM48AH.U34	R410A(4,20)	8,768
FM56AH.U34	R410A(4,20)	8,768
FM41AH.U34	R410A(4,20)	8,768
FM49AH.U34	R410A(4,20)	8,768
FM57AH.U34	R410A(4,20)	8,768

*t-CO₂ eq = F-gas (kg) x GWP / 1000

GWP(Global warming potential)⁴

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid, R-410A with a GWP equal to 2087.5. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 2087.5 times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

- 1 (EN) Supplier's name or trade mark /(BG) име или търговска марка на доставчика /(ES) Nombre o marca comercial del proveedor /(CZ) název nebo ochranná známka dodavatele /(DK) Leverandørens navn eller varemærke /(DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten /(EE) tarnija nimi või kaubamärk /(GR) επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή /(FR) nom du fournisseur ou marque /(HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača /(IT) nome o marchio del fornitore /(LV) piegādātāja nosaukums vai preču zīme /(LT) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas /(HU) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas /(MT) isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali /(NL) naam van de leverancier of het handelsmerk /(PL) nazwa dostawcy lub znak towarowy /(PT) Nome do fornecedor ou marca registada /(RO) denumirea sau marca de comerț a furnizorului /(SK) meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka /(SL) dobaviteljovo ime ali blagovna znamka /(FI) tavaraintoimittajan nimi tai tavaramerkki /(SE) Leverantörens namn eller varumärke /(GA) Ainm an tsoláthraí nó trádmharc /(SR) Назив или заштитни знак добављача /(MK) Име на снабдувачот или трговска марка /(NO) Leverandørens navn eller varemærke /(SQ) Emri i furnizuesit apo markës tregtare /(BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača
- 2 (EN) Model Name /(BG) Име на модела /(ES) Nombre del modelo /(CZ) Název modelu /(DK) Navn på model /(DE) Modellname /(EE) Mudeli nimetus /(GR) Όνομα μοντέλου /(FR) Nom du modèle /(HR) Naziv modela /(IT) Modello /(LV) Modeļa nosaukums /(LT) Modelio pavadinimas /(HU) Modellnév /(MT) Isem tal-mudell /(NL) Modelnaam /(PL) Nazwa modelu /(PT) Nome do Modelo /(RO) Nume model /(SK) Názov modelu /(SL) Naziv modela /(FI) Mallin nimi /(SE) Modellnamn /(GA) Ainm an Leagain /(SR) Naziv modela /(MK) Име на модел /(NO) Modellnavn /(SQ) Emri i modelit /(BS) Naziv modela
- 3 (EN) Refrigerant /(BG) Хладилен /(ES) Refrigerante /(CZ) Chladiva /(DK) kølemiddel /(DE) Kältemittel /(EE) külmusaine /(GR) ψυκτικό μέσο /(FR) réfrigérant /(HR) rashladnog /(IT) refrigerante /(LV) Aukstumaģents /(LT) Šaldalo /(HU) Száldalo /(MT) refrigérant /(NL) koelmiddel /(PL) chłodniczego /(PT) refrigerante /(RO) agent frigorific /(SK) chladiva /(SL) hladilno /(FI) Kylmäainetta /(SE) köldmedium /(GA) Cuisneán /(SR) Расхлађивач /(MK) Средство за ладење /(NO) Kjølemedium /(SQ) Frigoriferi /(BS) Rashladivač
- 4 (EN) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional." /(BG) „Изпускането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист." /(ES) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO₂. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional. /(CZ) Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO₂. Nenarušujte chladicí oběh ani sami výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka. /(DK) »Kølemiddeludslip medvirker til klimaforandringerne. Slipper kølemidlet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis dets potentiale for global opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en kølevæske, hvis GWP-tal er [xxx]. Det betyder, at lækkes 1 kg af dette kølemiddel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage [xxx] gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO₂. Prøv aldrig at pille ved kølemiddelkredslobet eller at skille produktet ad selv - overlad altid det til en fagmand.« /(DE) „Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO₂, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.“

MBM65583602 (REV00)



Annex

(EN/BG/ES/CZ/DK/DE/EE/GR/FR/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FI/SE/GA/SR/MK/NO/SQ/BS)



- 4 (EE) „Külmusaine leke hoogustab kliima soojenemist. Atmosfääri sattumisel annab madalama ülemaailmsel soojenemist põhjustava mõju (GWP) väärtusega külmusaine väiksema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui kõrgema GWP väärtusega külmusaine. Seade sisaldab külmusvedelikku, mille GWP väärtus on [xxx]. See tähendab, et kui 1 kg seda külmusvedelikku satub atmosfääri, annab see 100 aasta jooksul [xxx] korda suurema panuse lemaailmsesse kliimasoojenemisse kui 1 kg CO₂. Ärge kunagi püüdke ise muuta külmusaine voolusüsteemi, samuti ärge püüdke seadet ise koost lahti võtta, vaid pöörduge alati spetsialisti poole.“ /(GR) «Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [xxx]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [xxx] φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO₂, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επεμβείτε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυρμαολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.» /(FR) «Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [xxx]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois supérieur à celui d'1 kg de CO₂, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.» /(HR) „Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [xxx]. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [xxx] puta veći od utjecaja 1 kg CO₂ tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavlјati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca.“ /(IT) «La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [xxx]. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [xxx] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO₂, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.» /(LV) Aukstumaģentu noplūdes veicina klimata pārmaiņas. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā ierīces ar zemāku aukstumaģenta globālās sasīšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu videi. Šajā ierīcē atrodas dzesēšanas šķidrums, kura globālās sasīšanas potenciāls GSP ir [xxx]. Tas nozīmē, ka, ja vidē nokļūst 1 kg šā dzesēšanas šķidruma, ietekme uz globālo sasīšanu 100 gadu laikā ir [xxx] reizes lielāka nekā 1 kg CO₂. Nekādā gadījumā neiejaučaties dzesēšanas ķēdes darbībā un nemēģiniet izjaukt ierīci. Vienmēr uzticiet to kvalificētam speciālistam. /(LT) „Šaldalo nutėkės prisideda prie klimato kaitos. Jei šaldalo nutekėtų į atmosferą, mažesni visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas mažiau prisidėtų prie visuotinio atšilimo negu didesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas. Šiame prietaise yra skysto šaldalo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [xxx]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaldalo nutekėtų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO₂ nuotėkio per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šaldalo kontūrą ar išrinkti prietaisą. Visuomet kreipkitės į profesionalus.“ /(HU) Száldalo nutekés prisideda prie klimato kaitos. Jei száldalo nutekėtų į atmosferą, mažesni visuotinio atšilimo potencialą turintis száldalas mažiau prisidėtų prie visuotinio atšilimo negu didesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis száldalas. Šiame prietaise yra skysto száldalo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [xxx]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio száldalo nutekėtų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO₂ nuotėkio per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti száldalo kontūrą ar išrinkti prietaisą. Visuomet kreipkitės į profesionalus.“ /(MT) „I-rilaxx ta' refrigierant jikkontribwixxi għat-tibdi fil-klima. Meta jiġi rilaxxat fil-atmosfera, Refrigierant b'potenzjal għat-tishin globali (GWP) baxx jikkontribwixxi inqas għat-tibdi fil-klima milli Refrigierant b'leveel ogħla ta' GWP. Dan it-tagħmir fih fluwidu refrigierant li GWP ta' [xxx]. Dan ifisser li jekk fil-atmosfera jiġi rilaxxat 1 kg minn dan il-fluwidu refrigierant, l-impatt tat-tishin globali jkun [xxx] drabi akbar minn 1 kg ta' CO₂, fuq perjodu ta' 100 sena. Qatt ma għandek tipprova tbaqgħas fiċ-ċirkwit tar-refrigierant jew iżżarna l-prodott waħdek; dejjem ittib għal għajruna professjonali.“ /(NL) „Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaateverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan [xxx]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelstof in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [xxx] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO₂. Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren; vraag dit steeds aan een vakman.“ /(PL) „Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [xxx]. Powyższe oznacza, iż w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większy niż wpływ 1 kg CO₂ w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty.“ /(PT) «A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [xxx]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [xxx] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO₂, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.» /(RO) „Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții frigorifici cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui într-un mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu [xxx]. Această înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [xxx] ori mai mare decât 1 kg de CO₂ pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să intervenți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apelați întodeauna la un specialist.“ /(SK) „Únik chladiva prispievajú k zmene klmy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladivcu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [xxx]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [xxx] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO₂, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.“ /(SL) „Puščanje hladnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladno tekočino z GWP, enakim [xxx]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadenev hladne tekočine [xxx] večji od 1 kg CO₂. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladnilnega obtoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka.“ /(FI) „Kylmäaineen vuoto os vaikuttaa ilmastomuutokseen. Kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvoimakkuuspotentiaali (GWP), ilmastomuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsisi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [xxx]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kiloa tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [xxx] kertaa suurempi kuin yhdeksi kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksoilla. Älä koskaan yritä kajoata kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.“ /(SE) „Läckage av köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedium med lägre global uppvärmingspotential (GWP) skulle vid läckare ge upphov till mindre global uppvärmning än ett köldmedium med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett köldmedium med GWP motsvarande [xxx]. Det betyder att om 1 kg av köldmediet skulle läcka ut i atmosfären, skulle påverkan på den globala uppvärmningen vara [xxx] gånger högre än 1 kg CO₂ under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixtra med köldmediekretsloppet. Rådfråga alltid en fackutbildad person.“ /(GA) Cuireann ligan cuisneáin leis an athrú aeráide. Bheadh tionchar nái lu ar théamh domhanda ag cuisneán ag a bhfuil acmhainn téimh domhanda (GWP) níos ísle ná ag cuisneán le GWP níos airde, má ligtear san atmaisféar é. Tá leacht cuisneáin le GWP is comhionann le [xxx] sa ghléas seo. Ciallaíonn sé seo, má ligtear 1 kg den leacht cuisneáin seo san atmaisféar, is é an tionchar a bheadh ar théamh domhanda ná [xxx] uair níos airde ná 1kg de CO₂, thar thréimhse 100 bliain. Ná déan iarracht choíche a chur isteach ar chiorcad an chuisneáin tú féin nó an tairge a dhíchóimeáil tú féin agus téigh i gcomhairle le duine cáilithe i goúnaí. /(SR) Curenje rashladivača doprinosi klimatskim promjenama. Rashladivač sa nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje će doprinijeti globalnom zagrijavanju nego rashladivač sa višim potencijalom globalnog zagrijavanja, ako iscuri u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa potencijalom globalnog zagrijavanja jednakim (xxx). Ovo znači da, ako 1 kg ove rashladne tečnosti iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrijavanje će biti (xxx) puta veći nego 1 kg CO₂, za period od preko 100 godina. Nikada ne pokušavajte sami da podešavate rashladno kolo ili da demontirate proizvod i uvijek se obratite stručnom licu.

